

Carcinoma biliare

La tua guida alla migliore assistenza oncologica



Questa guida

Una diagnosi potenziale o effettiva di carcinoma biliare (cancro alla cistifellea o ai dotti biliari) può essere devastante. Molte cose potrebbero accadere velocemente e potresti avere molte domande. Questa risorsa può assistere te e i tuoi famigliari in questo percorso.

Informazioni e supporto

Cancer Council: per informazioni e supporto, chiama il Cancer Council al numero **13 11 20** per parlare con un professionista sanitario o visita il sito web www.cancer.org.au

Pancare Foundation: per informazioni o per parlare con infermieri di oncologia, chiama il numero **1300 881 698** o visita il sito web www.pancare.org.au

Liver Foundation: per informazioni o per parlare con infermieri specializzati in epatologia, chiama il numero **1800 841 118** o visita il sito web www.liver.org.au

Servizio di interpretariato e traduzione di (Translating and Interpreting Service, TIS): Se hai bisogno di un interprete, chiama TIS al numero **13 14 50** o visita il sito web www.tisnational.gov.au

Tomografia computerizzata (TAC, o CT in inglese): delle apparecchiature radiografiche computerizzate vengono utilizzate per acquisire un'immagine dettagliata degli organi interni, compresa la cistifellea e i dotti biliari.

Ecografie: delle onde sonore vengono utilizzate per ottenere un'immagine degli organi interni, tra cui la cistifellea e i dotti biliari.

Impegnative a specialisti

Se il tuo medico di base lo ritiene necessario, ti indirizzerà a medici specialisti come gastroenterologi, epatologi, oncologi o chirurghi epatopancreatobiliari (HPB in inglese) per ulteriori indagini. Questi specialisti sono medici altamente specializzati in carcinoma biliare.



Tempistiche

L'appuntamento con lo specialista dovrebbe avvenire entro due settimane dall'impegnativa del medico di base.

Se non ti viene dato un appuntamento entro due settimane, contatta il tuo medico di base.



Domande che potresti voler fare

- Posso scegliere se essere in cura presso un ospedale pubblico o una clinica privata?
- Posso scegliere quale specialista vedere?
- Quanto dovrò pagare per la visita?

Esami iniziali e impegnative

Sintomi

Il tuo medico di base (GP) farà un controllo della salute per capire ciò che non va. Ti chiederà quali sono i tuoi sintomi, come ad esempio: pelle ingiallita (ittero), prurito, nausea, vomito, debolezza, perdita di appetito, perdita di peso, febbre, brividi, dolore al lato destro dell'addome, urine scure o feci pallide.

Possibili esami iniziali

Visita medica: il tuo medico di base palperà il tuo addome e ti chiederà dei tuoi sintomi.

Esami del sangue: ti verrà prelevato un campione di sangue; questi esami comprendono l'emocromo completo, la funzionalità epatica e i marcatori tumorali.

Diagnosi e stadiazione

Lo specialista ti sottoporrà ad ulteriori esami per capire se hai un carcinoma biliare. Questo iter per individuare il problema medico di cui una persona potrebbe soffrire si chiama **diagnosi**.

Potresti dover fare un esame o più esami:

TAC (CT scan), se non l'hai già fatta.

Risonanza magnetica (MRI scan). Un potente magnete e onde a radiofrequenza vengono utilizzati per ottenere un'immagine dettagliata del corpo.

Colangiopancreatografia a risonanza magnetica (MRCP). Un tipo di risonanza magnetica specifica per la cistifellea e i dotti biliari.

Ecografia endoscopica (EUS). Un tubo flessibile dotato di telecamera (chiamato endoscopio) viene introdotto nello stomaco tramite la bocca. Utilizza onde sonore per acquisire immagini della cistifellea e dei dotti biliari. Questa procedura viene svolta con una leggera anestesia generale.

Tomografia a emissione di positroni (PET). Viene iniettata una piccola quantità di glucosio radioattivo e tutto il corpo viene scansionato per evidenziare la posizione del cancro.

Laparoscopia. Tramite delle piccole incisioni nell'addome, lo specialista inserisce un tubo (laparoscopio) dotato di telecamera nell'addome per visionare la cistifellea, i dotti biliari e altri organi. Questo esame viene svolto in anestesia generale.

Biopsia. Un piccolo campione di tessuto della cistifellea o dei dotti biliari viene prelevato per essere esaminato al microscopio. La biopsia può avvenire durante l'ecografia endoscopica o la laparoscopia.

Stadiazione. Questi esami contribuiscono a determinare lo stadio raggiunto dal cancro; la stadiazione permette di determinare le migliori terapie.



Tempistiche

I risultati dovrebbero essere disponibili entro due settimane dall'esecuzione degli esami.



Domande che potresti voler fare

- Cos'è il carcinoma biliare?
- Quali esami dovrò fare?
- Quanto costano gli esami/le visite? (è possibile che alcuni esami siano a pagamento, anche in un ospedale pubblico).
- Dove si svolgono le terapie? Posso decidere cosa fare?
- In quale stadio è il mio cancro?
- Quali servizi di supporto sono disponibili?

Terapie

Ci sono diverse terapie per il trattamento del carcinoma biliare. Il tuo specialista ti spiegherà quali sono le tue opzioni.

Sarai in cura da un'équipe di esperti e potresti aver bisogno di più di un tipo di terapia per ottenere i migliori risultati.

La tua équipe aiuterà te e la tua famiglia o caregiver a pianificare le tue terapie. La terapia può essere guidata dai test genetici, che possono essere utili per orientare il tipo di trattamento.

Interventi chirurgici per rimuovere il tumore.

La radioterapia utilizza raggi X per uccidere le cellule cancerogene e fermare la crescita del tumore. La radioterapia può essere utilizzata da sola o con la chemioterapia.

La chemioterapia utilizza farmaci per distruggere le cellule tumorali e arrestare la crescita del cancro.

La terapia mirata utilizza farmaci per attaccare caratteristiche specifiche delle cellule tumorali e arrestare la crescita del cancro.

L'immunoterapia è un tipo di trattamento oncologico che aiuta il sistema immunitario a combattere il cancro.

Il drenaggio biliare può essere necessario per gestire l'ittero causato dall'ostruzione dei dotti biliari. L'intervento può essere eseguito con un ago attraverso la pelle o con un endoscopio per inserire uno stent (tubo).

Per maggiori informazioni sulle terapie, visita il sito web del Cancer Council www.cancer.org.au/cancer-information/treatment

Sono disponibili anche cure di supporto; si tratta di terapie o servizi che aiutano a superare l'esperienza del cancro.

Potrebbe esserti offerta la possibilità di partecipare ad uno studio clinico.

Studi clinici

Si ricorre agli studi clinici per sperimentare se i nuovi trattamenti sono sicuri e funzionano meglio di quelli attuali. Grazie agli studi clinici, molte persone affette dal cancro vivono oggi più a lungo e con una migliore qualità di vita.

Per ulteriori informazioni, visita il sito web di Australian Cancer Trials www.australianclinicaltrials.gov.au/about/find

Terapie complementari

Rivolgiti alla tua équipe sanitaria per discutere delle eventuali terapie complementari (compresi gli integratori alimentari come le vitamine) che utilizzi o vorresti utilizzare. Un prodotto comune come le vitamine potrebbe essere incompatibile con le terapie.



Tempistiche

Le terapie dovrebbero cominciare entro 4 settimane da quando decidi di sottoporli ad esse.



Puoi richiedere al tuo medico di famiglia un'impegnativa per vedere un altro specialista o per richiedere un secondo parere.



Domande che potresti voler fare

- Quali terapie raccomandate?
- Dove si svolgono le terapie?
- Quanto costano le terapie e quanto dovrò pagare di tasca mia?
- Quali attività o esercizi mi aiuteranno durante le terapie?
- Possono continuare a lavorare?
- Quale effetto avranno le terapie sulla mia vita quotidiana?
- Quali professionisti fanno parte della mia équipe e chi è la persona di riferimento?
- Quali sono i possibili effetti collaterali delle terapie?
- Chi posso contattare se non mi sento bene o ho qualche domanda?
- Le terapie possono causare problemi di fertilità?



Decisioni sui costi

Potresti dover coprire parte dei costi associati alle visite, gli esami, i farmaci, l'alloggio, il trasporto o i parcheggi.

Parla con il tuo medico di famiglia, lo specialista o l'assicuratore privato (se applicabile), per verificare cosa è coperto e quali possono essere le spese da sostenere. Se hai problemi economici, rivolgiti alla tua équipe sanitaria o all'assistente sociale, riguardo a:

- accedere alla copertura integrale dei costi o all'assistenza negli ospedali pubblici;
- supporto per l'alloggio durante le terapie;
- il potenziale impatto economico di queste terapie.

Puoi chiamare il Cancer Council al numero **13 11 20** per parlare con un professionista sanitario riguardo agli aiuti economici.

Per maggiori informazioni sui costi, visita il sito web del Cancer Council alla pagina sugli aiuti economici: www.cancer.org.au/support-and-services/practical-and-financial-assistance e alla pagina sulle modalità di pagamento: www.cancer.org.au/support-and-services/practical-and-financial-assistance/what-will-i-have-to-pay-for-treatment.

Guarigione e recupero

Il cancro può causare cambiamenti fisici e psicologici.

Assistenza di follow-up

La tua équipe sanitaria ti aiuterà a redigere un piano per te e il tuo medico di famiglia. Questo piano descrive:

- la tua persona di riferimento dopo le terapie;
- ciò che accadrà durante i controlli successivi, con quale frequenza e quali esami saranno consigliati (e il loro scopo);
- comprendere e gestire gli effetti collaterali delle terapie;
- come ottenere assistenza velocemente nel caso ritieni che il cancro sia tornato o peggiori.

Molte persone si preoccupano della possibilità che il cancro si ripresenti. Il tuo specialista e l'équipe sanitaria ti parleranno delle tue esigenze e potranno indirizzarti ad altri professionisti sanitari e ai servizi di supporto della comunità.

Altre informazioni che potresti ricevere:

- segni e sintomi a cui prestare attenzione se il cancro ritorna;
- effetti tardivi delle terapie e gli specialisti che potresti dover vedere;
- come fare scelte di vita sane per migliorare le possibilità di guarigione.

Per maggiori informazioni, visita il sito web del Cancer Council www.cancer.org.au/cancer-information/after-a-diagnosis/after-cancer-treatment e il sito web dell'Australian Cancer Survivorship Centre www.peternac.org/cancersurvivorship.



Domande che potresti voler fare

- Chi devo contattare se non mi sento bene?
- Cosa posso fare per restare più in salute possibile?
- Dove posso trovare più aiuto?

Vivere con un cancro in fase avanzata

Quando si ha una ricaduta

Dopo le terapie, talvolta il cancro potrebbe tornare. Potrebbe ritornare nella stessa parte del corpo oppure in un'area diversa.

In caso di cancro recidivo potresti dover rivedere lo stesso specialista nello stesso ospedale, oppure un altro medico specialista.

Le terapie dipendono dall'estensione del cancro, dalla sua rapida crescita e dai sintomi che si manifestano.



Domande che potresti voler fare

- Dove è il cancro ed è metastatico?
- Quali opzioni terapeutiche sono disponibili?
- Quali sono le probabilità che la terapia funzioni questa volta?
- Ci sono studi clinici a cui posso accedere?
- Dove posso trovare ulteriore supporto?

Pianificazione anticipata dell'assistenza

Il tuo medico di famiglia o la tua équipe curante potrebbe discutere con te, i tuoi familiari e caregiver delle tue preferenze per le tue terapie future. In questo modo hai l'opportunità di pensare ed esprimere le tue volontà e preferenze, nel caso in cui arrivi un momento in cui tu non sia più in grado di prendere o comunicare le tue decisioni. La Pianificazione anticipata dell'assistenza avviene in modo volontario e sta a te decidere se redigerla.

Direttiva anticipata per l'assistenza

Una direttiva anticipata per l'assistenza è un documento legalmente vincolante che viene redatto per informare la famiglia e l'équipe sanitaria delle cure e dei trattamenti che si desiderano o non si desiderano nel caso in cui non si sia in grado di prendere da soli tali decisioni. Per maggiori informazioni, visita il sito web di Advance Care Planning Australia www.advancecareplanning.org.au

Cure palliative

Il tuo specialista potrebbe indirizzarti ai servizi di cure palliative, ma questo non equivale necessariamente all'assistenza di fine vita. Oggigiorno le persone possono essere indirizzate a questi servizi con largo anticipo se sono affette dal cancro o se il cancro si ripresenta. Le cure palliative possono aiutarti a vivere il meglio possibile gestendo dolore e sintomi. Le puoi ricevere a casa tua, in ospedale o in un altro luogo a tua scelta.



Rivolgiti al tuo medico di famiglia o allo specialista, oppure visita il sito web di Palliative Care Australia www.palliativecare.org.au

Prendere decisioni sulle terapie

Puoi decidere di non sottoporerti alle terapie o di sottoporerti soltanto a qualche trattamento per ridurre il dolore e il disagio. Potresti voler discutere delle tue decisioni con la tua équipe sanitaria, il medico di famiglia, i familiari e i caregiver.

Per maggiori informazioni, visita il sito web del Cancer's Council www.cancer.org.au/cancer-information/treatment/advanced-cancer-treatment



Domande che potresti voler fare

- Cosa potete fare per ridurre i miei sintomi?
- Quale sostegno supplementare posso ottenere se la mia famiglia e i miei amici si prendono cura di me a casa?
- Potete aiutarmi a comunicare ai familiari ciò che mi sta accadendo?
- Quale supporto è disponibile per i miei familiari o caregiver?
- Posso ricevere un'impegnativa per i servizi di supporto della comunità?

Esclusione di responsabilità: consultare sempre il proprio medico per questioni che riguardano la propria salute. Questa guida è da intendersi come un'introduzione generale e non sostituisce un consulto medico, legale o finanziario professionale. Le informazioni sul cancro vengono costantemente aggiornate e rivisitate dalle comunità mediche e di ricerca. Sebbene sia stata prestata la massima attenzione per garantire l'accuratezza al momento della pubblicazione, la Pancare Foundation e i suoi membri escludono ogni responsabilità per eventuali lesioni, perdite o danni derivanti dall'uso o dall'affidamento alle informazioni fornite sopra.

Pubblicato nel March 2026

Questa risorsa si basa sulle informazioni contenute nel Percorso assistenziale ottimale per le persone affette da carcinoma biliare (1a edizione), disponibile su www.cancer.org.au/OCP